

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Aus der Küche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

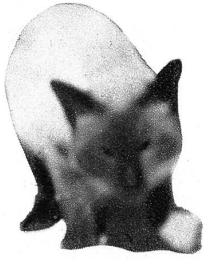
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Kater Peter aus dem stolzen Geschlecht der Siamesischen Hauskatzen...



**Peter**  
Eine kleine Katzensgeschichte von Friedrich Bieri

Als der Kater Peter aus dem stolzen Geschlecht der Siamesischen Hauskatzen sieben Jahre alt geworden war, ging er nur noch aus «Prestigegründen» spazieren. Denn er wollte der heranwachsenden Katzenjugend zeigen, dass zunächst noch er der Herrscher über alle Katzendamen und noch lange nicht zur endgültigen Abdankung bereit sei! Die jungen Katzenmänner jedoch, von welchen viele sogar seine eigenen Söhne waren, leisteten seinen Diktaturgelüsten erbitterten Widerstand. Peters Nase und Ohren wurden in wütenden Kämpfen und Balgereien mit ihnen oft arg mitgenommen und sein herrliches Fell zerfetzt. Man sah ihm deutlich an, dass alle diese Auseinandersetzungen ihn sehr anstrengten und ihm stark zusetzten.

Die Katzendamen in weitem Umkreis hatten dies natürlich auch schon längst bemerkt. Sie blickten immer häufiger über ihn hinweg und strichen achtlos an ihm

vorüber, wenn er langsam und ein wenig steifbeinig den Häuserwänden entlang wanderte. Trotzdem zwang er sich doch scheinbar immer wieder, einer Schönen zu folgen oder eine Maus zu jagen...

Als er an einem warmen Tage eine fette Maus verspeiste, die ihm rein zufällig vor die Pfoten gelaufen war, erblickte er plötzlich Vreny, die blaugraue Perserin vom Nachbarhause rechts. Er würgte hastig noch schnell einen Bissen hinunter, stand augenblicklich auf und «sprach» sie unverzüglich an.

Sie aber sah ihn zuerst scheinbar gar nicht. Aber an der Gartentüre machte sie eine zögernd-schmeichelnde Bewegung.

Peter holte sie mit ein paar gemächlichen Sprüngen ein. Alter und Müdigkeit waren auf einmal vollständig verschwunden. Sein sentimentalere Tenor «sang» eine lange Arie. Der rauhe Sopran der Perserin antwortete ihm nach einer winzigen Pause.

In der anhebenden Abenddämmerung huschten plötzlich lautlos ein paar Gestalten über die frischbepflanzten Gartenbeete. Ein junger Katzenherr, welcher sich zu weit vorgewagt hatte, wurde von Peter so übel zugerichtet, dass er laut aufheulend schleunigst entflohe...

Am nächsten Tage kehrte Peter zurück. Sein Fell war beschmutzt und sein linkes Ohr bis zum Kopfe gespalten.

Erschöpft streckte er sich neben dem Mäuseherz aus, welches er am Abend zuvor in seiner Aufregung über das unverhoffte Auftauchen der Perserin zu verspeisen vergessen hatte...

Erst ein paar Stunden später erkannten die Leute im Hause endlich, dass sich Peter nie wieder würde erheben können. Das Ende seines Lebens war heiter und schön...

Nach erfolgreicher Jagd, einem guten Diner und einer Schäferstunde sterben zu dürfen — das war selbst Casanova nicht beschiedener...



## Wäschebehälter aus Leinenstoff

**Material:** 1,50 m Leinenstoff (70 cm breit), 1 Bügel, 1 Schraube.

Man schneidet ein Grundstück, 85 cm lang und 65 cm breit, ein zweites Stück, 67 cm lang und 55 cm breit. Rings um den Grundstoff werden 5 cm umgelegt und geheftet.

Am 2. Teil näht man gegen oben einen 3 cm breiten Saum. Auf der rechten Seite (je 1 cm vor der Mitte) werden 2 Knopflöcher genäht und vom restlichen Stoff, der doppelt genäht wird, ein Band durchgezogen, das nach Belieben zusammengezogen werden kann.

Dann wird der obere Teil auf allen 3 Seiten in den Saum hinein gelassen und gegen unten, was zu weit ist, in Falten gelegt. Alles gleichmäßig absteppen und der Wäschesack, den wir nicht mehr missen möchten, ist fertig.

## Der letzte Schrei im Küchenwesen

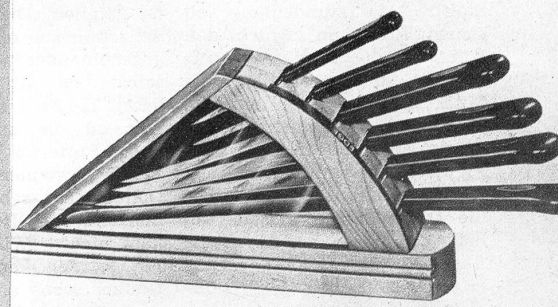
... natürlich aus Amerika



Eine elektrische Waschmaschine erledigt die Wäsche des Kleinen automatisch, während die Mutter ihn badet.



Die Musterküche amerikanischer Konstrukteure, die nach den Angaben von 10 000 Hausfrauen gebaut wurde. Dank den kleinen Türen, die sich durch einfaches Drücken der Knöpfe öffnen, kann die Hausfrau ihre Arbeit bequem sitzend verrichten.



Noch eine amerikanische Erfindung: Der Messerhalter, der die Messer beim Einstecken und Ausziehen schleift.